

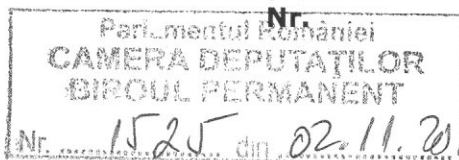


Parlamentul României
Camera Deputaților
CABINET SECRETAR GENERAL



Mr. Ref. M 175
APROBAT

București,



MEMORANDUM

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



De la: Silvia-Claudia MIHALCEA , Secretar General
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la cea de-a 13-a Sesiune a Comitetului
interguvernamental de salvagardare a patrimoniului cultural
imaterial UNESCO (Mauritius, Port Louis, 25 - 29 noiembrie 2018)

În perioada 25 - 29 noiembrie 2018, urmează să se desfășoare la Mauritius, Port Louis, cea de-a 13-a Sesiune a Comitetului interguvernamental de salvagardare a patrimoniului cultural imaterial UNESCO.

Pe agenda Sesiunii sunt prevăzute, printre altele, **reforma mecanismului de raportare (punctul 8)**, ceea ce presupune schimbarea procedurilor actuale prin care vor fi depuse dosarele de înscriere a elementelor de patrimoniu imaterial ale unei țări la UNESCO.

De asemenea, vor fi discutate modificări ale termenelor de depunere a dosarelor, a perioadelor de evaluare și circuitul instituțional al acestora, măsuri prin care se urmărește o eficientizare a procesului de evaluare și de decizie la nivelul UNESCO.

Delegația Parlamentului României va participa la eventualele modificări procedurale, va lua la cunoștință și va transmite și celorlalte instituții ale statului român noile proceduri ce vor fi folosite în modalitatea de aplicare la următoarele dosare naționale, cum ar fi: **Cămașa cu alțiță - Ia- dosar comun România-Moldova și Jocul de oină.**

La această acțiune, au solicitat să participe domnul deputat **Ionel PALĂR (PNL)**, Președintele Comisiei permanente comune a Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO, și domnii deputați **Lucian-Eduard SIMION (PSD)** și **Sorin LAZĂR (PSD)**, membri ai Comisiei.

Acțiunea are caracter neparlamentar conform art. 5, lit. b) din HBP 1/2003 modificată și completată prin HBP 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea la această acțiune a delegației mai sus menționate;
- pentru membrii delegației deplasarea să se efectueze cu avionul clasa business, pe ruta București-Mauritius și retur, cu plecare în data de 23 noiembrie 2018, ora 21.15, zbor TK 1046 și întoarcere în data de 29 noiembrie 2018, ora 08.35, zbor TK 1043, conform traseului anexat și solicitării domnilor deputați;
- pentru membrii delegației să se acorde drepturi de diurnă categoria a I, pentru 5 și ½ zile, în cuantum de 100%, și cazare plafon A pentru 4 nopți, la hotelul solicitat, conform condițiilor precizate în anexă;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

Silvia-Claudia MIHALCEA



AVIZAT

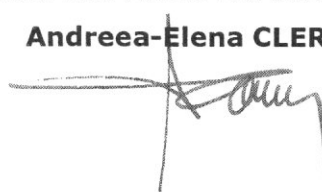
SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR

Georgică TOBĂ



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE ȘI PROTOCOL

Andreea-Elena CLERAS



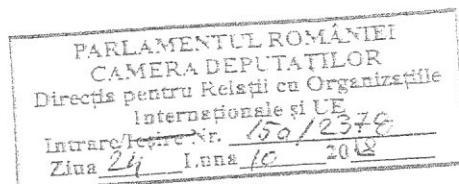


Parlamentul României Camera Deputaților



Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

CABINET LIDER



CĂTRE:

Direcția generală pentru afaceri externe și protocol

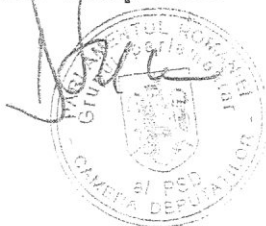
Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

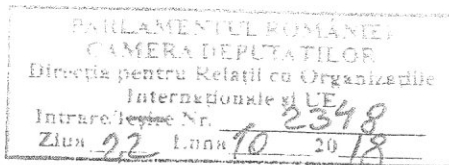
Prin prezenta confirm participarea domnilor deputați **Lucian-Eduard SIMION** și **Sorin LAZĂR**, membri ai Comisiei permanente comune a Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO, la cea de-a 13-a Sesiune a Comitetului interguvernamental de salvagardare a patrimoniului cultural imaterial UNESCO, care va avea loc la Mauritius, Port Louis, în perioada 25 - 29 noiembrie 2018 (plecare pe 23 noiembrie a.c. seara și întoarcere pe 29 noiembrie dimineața).

Până la data de 16 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Vasile Daniel SUCIU

Lider Grup PSD





Parlamentul României Camera Deputaților



Grupul parlamentar al Partidului Național Liberal

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală pentru afaceri externe și protocol
Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm participarea domnului deputat **Ionel PALĂR**, Președintele Comisiei permanente comune a Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO, la cea de-a 13-a Sesiune a Comitetului interguvernamental de salvagardare a patrimoniului cultural imaterial UNESCO, care va avea loc la Mauritius, Port Louis, în perioada 25 - 29 noiembrie 2018 (plecare pe 23 noiembrie a.c. seara și întoarcere pe 29 noiembrie dimineața).

Până la data de 16 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Raluca TURCAN

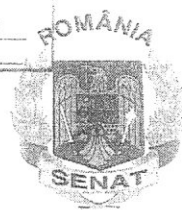
Liderul Grupului parlamentar al PNL





PARLAMENTUL ROMÂNIEI

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI
EXTERNE ȘI PROTOCOL
Nr. 157/2226
Luna 11/10/2018



Comisia permanentă comună a Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO

Către,

Direcția Generală pentru Afaceri Externe

Doamnei Andreea Cleras, Director General

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
COMISIA PARLAMENTARĂ
PENTRU RELATIA CU UNESCO
INTRARE/IESIRE NR. 46-27/153
Luna 10/2018

Comisia permanentă comună a Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO și-a propus ca prin acțiuni de diplomatie parlamentară să promoveze imaginea României pe plan internațional. O contribuție importantă poate fi adusă prin susținerea dosarelor ce se doresc înscrise în **Lista reprezentativă a patrimoniului cultural imaterial al omenirii**.

Vă informăm că o delegație a comisiei noastre a participat la toate sesiunile Comitetului interguvernamental de salvagardare a patrimoniului cultural imaterial, cu rezultate pozitive pentru România, contribuind la înscrierea „Doinei”, a „Ceramicii de Horezu” și nu în ultimul rând a „*Practicilor culturale asociate zilei de 1 Martie (Mărțișorul)*” în **patrimoniul imaterial UNESCO**.

Ca urmare, vă informăm că cea de-a 13-a sesiune a Comitetului interguvernamental de salvagardare a patrimoniului cultural imaterial UNESCO va avea loc în Mauritius, Port Louis, în perioada 25 noiembrie -1 decembrie 2018.

Având în vedere că sunt semnalate pe agenda sesiunii unele aspecte punctuale de mare relevanță, îndeosebi **reforma mecanismului de raportare (punctul 8)**, ce va avea impact asupra procedurilor ulterioare de depunere a dosarelor României la UNESCO, considerăm absolut necesară prezența delegației comisiei, pentru a păstra continuitatea demersurilor diplomatice făcute până la momentul actual și pentru a susține obiectivele viitoare ale României prin acțiuni specifice de diplomatie parlamentară.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Direcția pentru Relații cu Organizațiile
Internationale și UE
Intrare/iesire Nr. 150/2226
Zila 18 Luna 10/2018

Din Delegația României participă reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, ai Ministerului Culturii, ai Comisiei Naționale a României pentru UNESCO și ai Comisiei permanente comune a Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO.

Solicităm ca domnul deputat Palăr Ionel, președinte al comisiei, domnul deputat Simion Eduard-Lucian și domnul deputat Sorin Lazăr, membri ai comisiei să facă parte din delegația României la reuniunea menționată, în perioada 24 – 30 noiembrie 2018.

Vă rugăm să dispuneți toate cele necesare pentru aprobarea și realizarea acestei acțiuni.

Anexăm documentele relevante privind evenimentul.

Cu deosebită stimă,

Președinte

Deputat Ionel Palăr





United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

The Assistant Director-General for Culture

To the States Parties to the
Convention for the Safeguarding of
the Intangible Cultural Heritage

25 JUL 2018

Ref.: CLT/PCM/CRE/ITH/18/5321

Subject: Thirteenth session of the Intergovernmental Committee for the
Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (26 November –
1 December 2018, Port Louis, Republic of Mauritius)

Dear Ambassador,

On behalf of the Director-General, it is my honour to invite your country to the thirteenth session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, which will take place at the Swami Vivekananda International Convention Centre (SVICC) in Port Louis, Republic of Mauritius, from 26 November to 1 December 2018. I would be grateful if you could transmit this information to the national authorities in charge of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage in your country.

This session of the Committee will be preceded by an opening ceremony that is being organized by the host country and that is scheduled to take place on 25 November 2018. All participants in the session are welcome to attend.

Please find enclosed the provisional agenda for the session. Documents corresponding to the items inscribed on this agenda will be published on the Convention's website at: <https://ich.unesco.org/en/13com> no later than 29 October 2018, in the two working languages of the Committee (English and French – Rule 42 of the Rules of Procedure of the Committee). General information concerning practical arrangements for the session will also be posted on the same website.

Out of concern for the environment and in order to reduce costs, hard copies of the documents will not be provided unless they are specifically requested. In the event that you are unable to download the documents, I invite you to send an e-mail to the Secretariat of the Convention at: ichmeetings@unesco.org. Please be advised that the debates of the meeting will be transmitted by webcast, which will be made available in real time on the website of the Convention indicated above.

Expenses incurred by participants will be borne by the government they represent. Participation costs for representatives from developing States Parties to the Committee may, however, be covered by the Fund for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (the Fund), subject to the availability of resources and provided that such persons are experts in intangible cultural heritage. Kindly note that only one request for one expert per State Party shall be considered for such assistance from the Fund.

Requests for assistance must reach the Secretariat of the Convention no later than 1 October 2018 (eight weeks prior to the session – Rule 5.5 of the Rules of Procedure of the Committee). Nevertheless, taking into account UNESCO regulations regarding the purchase of tickets, and to fulfil other logistical requirements, I invite eligible States to kindly send their request to the e-mail address of the Secretariat indicated above as soon as possible. Such requests should be accompanied by the curriculum vitae of the proposed expert, a scanned copy of his/her valid passport and his/her travel itinerary.

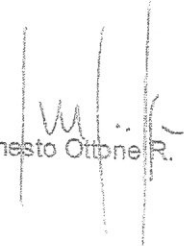
For all enquiries concerning visas and other formalities required to enter the Republic of Mauritius, participants are requested to contact the embassy or consulate of the Republic of Mauritius in their own country directly. The present letter, together with a letter from you stating the name(s) of your country's representative(s), may be used when applying for a visa. If the Republic of Mauritius does not have diplomatic representation in your country, you may wish to send requests to the above-mentioned e-mail address of the Secretariat of the Convention, which will transmit it to the host country. Please bear in mind that only the authorities of the Republic of Mauritius may determine whether a visa is granted.

I would be grateful if you could confirm your country's participation at this Committee session, as well as the participation of the expert for whom financial assistance is requested where relevant, by registering online as soon as possible at: <https://ich.unesco.org/en/registration-01006>. In the event that you encounter technical difficulties, kindly send an e-mail to the Secretariat.

As is customary, a gathering of the ICH NGO Forum will take place on the eve of the opening session, on Sunday, 25 November 2018. Further information on the agenda for that meeting will be made available at: <http://www.ichngoforum.org/> nearer the time.

I should like to take this opportunity to thank you for your interest and support in the implementation of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

Yours sincerely,


Ernesto Ottone R.

Enc: Provisional Agenda

cc. Chairperson of the Intergovernmental Committee
Permanent Delegation of the Republic of Mauritius to UNESCO
Mauritius National Commission for UNESCO
National Commissions of the countries concerned

Permanent I



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Intangible
Cultural
Heritage

13 COM

ITH/18/13.COM/2
Paris, 25 July 2018
Original: English

CONVENTION FOR THE SAFEGUARDING OF THE
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR THE
SAFEGUARDING OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

Thirteenth session
Port Louis, Republic of Mauritius
26 November to 1 December 2018

Item 2 of the Provisional Agenda:
Adoption of the agenda

Decision required: paragraph 1

1. The Committee may wish to adopt the following decision:

DRAFT DECISION 13.COM 2

The Committee,

1. Having examined document ITH/18/13.COM/2,
2. Adopts the agenda of its thirteenth session (Port Louis, Republic of Mauritius, 26 November to 1 December 2018) as follows:

Agenda

1. Opening
2. Adoption of the agenda
3. Observers
4. Adoption of the summary records of the twelfth session of the Committee
5. Report by the Secretariat on its activities
6. Intangible Cultural Heritage Fund: voluntary supplementary contributions and other issues
7. Reports of States Parties
 - a. Examination of the reports of States Parties on the implementation of the Convention and on the current status of elements inscribed on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity
 - b. Examination of the reports of States Parties on the current status of elements inscribed on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding
 - c. Reports of States Parties on the use of International Assistance from the Intangible Cultural Heritage Fund
8. Reform of the periodic reporting mechanism
9. Issues concerning the follow-up of inscribed elements on the Lists of the Convention
10. Report of the Evaluation Body on its work in 2018
 - a. Examination of nominations for inscription on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding
 - b. Examination of nominations for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity
 - c. Examination of proposals to the Register of Good Safeguarding Practices
 - d. Examination of requests for International Assistance
11. Intangible Cultural Heritage in emergencies
12. Multiple submissions of International Assistance requests
13. Reflection on the participation of NGOs in the implementation of the Convention
14. Establishment of the Evaluation Body for the 2019 cycle

15. Number of files submitted for the 2019 cycle and number of files that can be treated in the 2020 and 2021 cycles
16. Report of the Informal ad hoc open-ended working group
17. Follow-up on implementation of the relevant recommendations of the Open-Ended Working Group on the Governance, Procedures and Working Methods of the Governing Bodies of UNESCO
18. Date and venue of the fourteenth session of the Committee
19. Election of the members of the Bureau of the fourteenth session of the Committee
20. Other business
21. Adoption of the list of decisions
22. Closure



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Intangible
Cultural
Heritage

13 COM 3 BUR

ITH/18/13.COM 3.BUR/3
Paris, 18 September 2018
Original: English

CONVENTION FOR THE SAFEGUARDING OF THE
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR THE
SAFEGUARDING OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

Meeting of the Bureau
UNESCO Headquarters, Paris, Room VIII
2 October 2018, 10 a.m. – 1 p.m.

Item 3 of the Provisional Agenda:
Adoption of the provisional timetable
of the thirteenth session of the Committee

Decision required: paragraph 2

1. In conformity with Rule 12.2 of the Committee's Rules of Procedure, the Bureau of the Committee 'shall coordinate the work of the Committee and fix the dates, times and order of business of meetings', based on the provisional agenda of the Committee prepared by the Director-General (Rule 9.1 of the Rules of Procedure).
2. The Bureau of the Committee may wish to adopt the following decision:

DRAFT DECISION 13.COM 3.BUR 3

The Bureau,

1. Having examined document ITH/18/13.COM 3.BUR/3,
2. Takes note of the provisional agenda of the thirteenth session of the Committee;
3. Submits to the Committee the provisional timetable of its work at its thirteenth session, as annexed to this Decision.

ANNEX

Monday, 26 November 2018

- | | |
|------------------------|--|
| As of 8.30 a.m. | Registration of participants |
| 9.30 a.m. – 12.30 p.m. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Opening 2. Adoption of the agenda 3. Observers 4. Adoption of the summary records of the twelfth session of the Committee <p>Report of the Chairperson of the Committee on the Bureau activities</p> <p>Report of the Non-Governmental Organizations Forum</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Report by the Secretariat on its activities |
| 12.30 – 2.30 p.m. | Lunch |
| 2.30 – 5.30 p.m. | <ol style="list-style-type: none"> 6. Intangible Cultural Heritage Fund: voluntary supplementary contributions and other issues 7.a Examination of the reports of States Parties on the implementation of the Convention and on the current status of elements inscribed on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity 7.b Examination of the reports of States Parties on the current status of elements inscribed on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding |

Tuesday, 27 November 2018

- | | |
|------------------------|--|
| 9 – 9.30 a.m. | Meeting of the Bureau |
| 9.30 a.m. – 12.30 p.m. | <ol style="list-style-type: none"> 7.c Reports of States Parties on the use of International Assistance from the Intangible Cultural Heritage Fund 8. Reform of the periodic reporting mechanism |
| 12.30 – 2.30 p.m. | Lunch |
| 2.30 – 5.30 p.m. | <ol style="list-style-type: none"> 9. Issues concerning the follow-up of inscribed elements on the Lists of the Convention 10. Report of the Evaluation Body on its work in 2018 10.a Examination of nominations for inscription on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding |

Wednesday, 28 November 2018

- | | | |
|------------------------|-------|---|
| 9 – 9.30 a.m. | | Meeting of the Bureau |
| 9.30 a.m. – 12.30 p.m. | 10.b | Examination of nominations for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity |
| 12.30 – 2.30 p.m. | Lunch | |
| 2.30 – 5.30 p.m. | 10.b | Examination of nominations for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity |

Thursday, 29 November 2018

- | | | |
|------------------------|-------|---|
| 9 – 9.30 a.m. | | Meeting of the Bureau |
| 9.30 a.m. – 12.30 p.m. | 10.b | Examination of nominations for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity |
| 12.30 – 2.30 p.m. | Lunch | |
| 2.30 – 5.30 p.m. | 10.c | Examination of proposals to the Register of Good Safeguarding Practices |
| | 10.d | Examination of requests for International Assistance |

Friday, 30 November 2018

- | | | |
|------------------------|-------|--|
| 9 – 9.30 a.m. | | Meeting of the Bureau |
| 9.30 a.m. – 12.30 p.m. | 10. | Report of the Evaluation Body on its work in 2018 |
| | 11. | Intangible Cultural Heritage in emergencies |
| | 12. | Multiple submissions of International Assistance requests |
| 12.30 – 2.30 p.m. | Lunch | |
| 2.30 – 5.30 p.m. | 13. | Reflection on the participation of NGOs in the implementation of the Convention |
| | 14. | Establishment of the Evaluation Body for the 2019 cycle |
| | 15. | Number of files submitted for the 2018 and 2019 cycles and number of files that can be treated in the 2020 and 2021 cycles |

Saturday, 1 December 2018

- | | | |
|------------------------|-------|---|
| 9 – 9.30 a.m. | | Meeting of the Bureau |
| 9.30 a.m. – 12.30 p.m. | 16. | Report of the Informal ad hoc open-ended working group |
| | 17. | Follow-up on implementation of the relevant recommendations of the Open-Ended Working Group on the Governance, Procedures and Working Methods of the Governing Bodies of UNESCO |
| 12.30 – 2.30 p.m. | Lunch | |
| 2.30 – 5.30 p.m. | 18. | Date and venue of the fourteenth session of the Committee |
| | 19. | Election of the members of the Bureau of the fourteenth session of the Committee |
| | 20. | Other business |
| | 21. | Adoption of the list of decisions |
| | 22. | Closure |



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Comisia permanentă comună a
Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO



Către,

Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Doamnei Irina Stupar, Director

În continuarea adresei comisiei nr. 4c-27/153/11.10.2018, privind deplasarea în Mauritius în perioada 23-29 noiembrie, vă informăm că se dorește următorul zbor:

Zbor dus, 23 noiembrie 2018

Turkish Airlines

9:15 PM

Henri Coandă International Airport OTP

11:50 PM

Istanbul Atatürk Airport IST

TK 1046

2h 30m escala

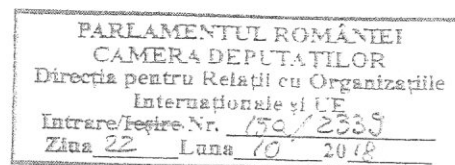
Istanbul IST

2:20 AM+1

Istanbul Atatürk Airport IST

1:15 PM+1

Sir Seewoosagur Ramgoolam International Airport MRU



Zbor retur, 28 noiembrie 2018

09:05 PM

Sir Seewoosagur Ramgoolam International Airport MRU

6:05 AM+1

Istanbul Atatürk Airport IST

TK 161

2h 10m escala

Istanbul IST

8:15 AM+1

Istanbul Atatürk Airport IST

29 noiembrie 8:35 AM+1

Henri Coandă International Airport OTP

Cu stimă,





PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Comisia permanentă comună a Camerei Deputaților și Senatului pentru relația cu UNESCO



PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR Direcția pentru Relații cu Organizațiile Internationale și UE Intrare/Ieșire Nr. <u>50/2385</u> Ziua <u>25</u> Luna <u>10</u> 20 <u>18</u>

PARLAMENTUL ROMÂNIEI COMISIA PARLAMENTARĂ PENTRU RELATIA CU UNESCO INTRARE/IESIRE NR <u>40-27/176</u> Ziua <u>24</u> Luna <u>10</u> Anul <u>2018</u>
--

Către,

Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE
Doamnei Irina Stupar, Director

Stimată doamnă,

Vă informăm că domnii deputați Palăr Ionel, Sorin Lazăr și Eduard Lucian Simion, ce fac parte din delegația comisiei la cea de-a 13-a sesiune a Comitetului pentru salvagardarea patrimoniului cultural imaterial, care se va desfășura în capitala Mauritius, Port Louis, solicită cazare la Hotelul **Le Suffren Hotel & Marina 4***, cu suportarea diferenței de preț din bugetul personal față de tariful maxim permis de Camera Deputaților, asumându-și termenul limită de emitere a voucherelor de cazare în data de 19.11.2018.

Cu stimă,

